

Living the Lotus

1
2021

Buddhism in Everyday Life

VOL. 184



Living the Lotus
Vol. 184 (January 2021)

Senior Editor: Keiichi Akagawa
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
By Risho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិហ្សក្ខសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីរព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការវិហ្សក្ខសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហ្សក្ខ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។



The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

President's Message

ចង់ឱ្យបានដូចព្រះពោធិសត្វសទាបរិភូតៈ

ព្រះសង្ឃនីវ៉ាណូ និដិកុ

ព្រះប្រធានវិហារកូសែកៃ



ចូរលើកដៃប្រណម្យ បង្ហាញនូវចិត្តគោរពវន្ទាមកខាងក្រៅ

សូត្រីឆ្នាំថ្មីៗនេះក៏អាត្មាភាពសូមចិត្ត អ្នកទាំងអស់គ្នា ឱ្យប្រព្រឹត្ត «សេចក្តីល្អ» ដដែលៗឱ្យបានច្រើន ដើម្បីឱ្យឆ្នាំនេះទៅជាឆ្នាំដ៏វិចិត្រសម្បូរសប្បាយទាំងអស់គ្នា។ សូមសួរជាថ្មីម្តងទៀតចុះថា តើ «សេចក្តីល្អឬអំពើល្អ» ជាអ្វីទៅ? តស់យើងនាំគ្នាគិតទាំងអស់គ្នា។

ឆ្នាំនេះយើងចូលដល់ «ខួបឆ្នាំទី៨០០នៃការប្រសូតរបស់ព្រះត្រូវនីដីវែង» ។ ព្រះត្រូវនីដីវែងលោកបានមានពុទ្ធដីកាថា៖ បេះដូងជាខ្លឹមនៃព្រះពុទ្ធសាសនាគឺព្រះបទុមសូត្រហើយ ព្រះធម៌ដែលទេសនាពីការសិក្សាព្រះបទុមសូត្រគឺ «ព្រះធម៌

សទាបរិភូតៈ» ។ នៅក្នុងព្រះធម៌នោះតើហេតុអ្វីបានជា «ព្រះពោធិសត្វសទាបរិភូតៈ» លោកគោរពមនុស្សម្ល៉េះចូរយើងនាំគ្នាគិតមើល។ សេចក្តីប្រាថ្នាចម្រើននៃព្រះពុទ្ធសមណគោត្តមគឺបង្រៀនពីមាតិកាបស់នុស្ស---គឺបង្រៀនពីទង្វើនិងឥរិយាបថរបស់មនុស្ស (ដកស្រង់ពីព្រះរាជសារនៃព្រះចៅអធិរាជស៊ីហ្ស័នដែលសរសេរឱ្យគោរពមនុស្ស) ។

ដូច្នេះយើងទាំងអស់គ្នាដែលជាអ្នកសិក្សាធម៌ព្រះពុទ្ធអាចគិតបានថានៅក្នុង «ព្រះធម៌ព្រះពោធិសត្វសទាបរិភូតៈ» មានបង្ហាញពី «សេចក្តីល្អ» សម្រាប់ឱ្យយើងប្រព្រឹត្តនៅក្នុងជីវភាពរស់នៅរាល់ថ្ងៃជាមូលដ្ឋានរបស់យើងបាន។

«ព្រះពោធិសត្វសទាបរិភូតៈ» ដូចអ្នកទាំងអស់គ្នាធ្លាប់ដឹងហើយ ទោះជាព្រះអង្គនិមន្តទៅទីណាក៏ដោយក៏ទ្រង់តែងតែលើកដៃប្រណម្យធ្វើការវកិច្ចចំពោះ មនុស្សគ្រប់រូបដែលព្រះអង្គបានជួបហើយមានព្រះពុទ្ធដីកាថា «អាត្មាភាពគោរពអ្នកទាំងអស់» ។ នៅក្នុងចំណោមនោះទោះបីជាព្រះអង្គទទួលនូវទង្វើឬឥរិយាបថមិនប្រពៃក្តីក៏ទ្រង់មិនមាក់ងាយមិនខឹង មិនស្អប់ទ្រង់អត់ធ្មត់ទ្រាំហើយខំគេចវេរៈពីទង្វើអាក្រក់ទាំងឡាយនោះដោយបន្តដំណើរប្រណម្យការវកិច្ចទៅមុខជានិច្ច។

នៅក្នុងព្រះធម៌ «ព្រះពោធិសត្វសទាបរិភូតៈ» មានទេសនាអំពីការចាប់ភ្លឹកពីភាពជា

President's Message

ព្រះពុទ្ធនិងការប្រតិបត្តិវិទ្យាសាស្ត្រព្រះពោធិសត្វដែលប្រណម្យវន្ទាជាគំរូសម្រាប់យើងជាអ្នក
មានជំនឿលើព្រះពុទ្ធសាសនា។ក៏ប៉ុន្តែបើយើងមើលរបៀបរបបរបស់ព្រះពោធិសត្វស
ទាបរិក្ខតៈយើងឃើញថាព្រះអង្គមិនរើរលំពីរបៀបសំពះ ឬរបៀបវន្ទា ដូចដែលពាក្យមួយ
ឃ្លាច្នុងព្រះធម៌បានចែង «វន្ទាភ្លាមៗមិនគិត» គឺមានបង្កប់នូវស្មារតីដែលយើងអាច
ជញ្ជាបក្រែបជញ្ជក់រសជាតិ,ឱ្យធ្វើសកម្មភាពដោយរូបរាងកាយនេះ។នេះហើយដែលបន្ត
ផ្តល់ទៅនឹង «សេចក្តីល្អ» ឬអំពើល្អនោះ។

«ព្រះពោធិសត្វសទាបរិក្ខតៈ» និង កំណាព្យ «មិនចុះចាញ់នឹងភ្លៀងខ្យល់» នៃកវីមិយ៉ាសាវ៉ាគែនជី

ជាការធម្មតាទេយ្យយើងទាំងអស់គ្នាមិនអាចរស់នៅដោយគ្មានព្រះអាទិត្យ ទឹក និងខ្យល់បានឡើយ។
ការគោរពវន្ទាថ្លែងអំណរគុណចំពោះព្រះទាំងនេះគឺជាកិច្ចវន្ទាសំខាន់របស់យើងទាំងអស់គ្នា។មិនត្រូវខឹង
នឹងមេឃទេការមិនខឹងនេះក៏ជាការគោរពវន្ទាមួយដែរ។ការប្រើទឹកដោយសន្សំសំចៃ,ការប្រើរបស់ថ្មមៗក៏
ជាការគោរពវន្ទាមួយដែរ។

ការមិនអ្វីទាំងនឹងមនុស្ស,មិននិយាយដើមគេ មិនខឹងក៏ជាការគោរពវន្ទាមួយដែរ។គឺយើងគោរពវន្ទា
ភាពជាព្រះពុទ្ធដែលមាននៅក្នុងខ្លួនអ្នកដៃគូយើងហើយនេះជាកាតព្វកិច្ចរបស់មនុស្ស។

ពោលគឺថាទង្វើឬឥរិយាបថធម្មតារបស់យើងនីមួយៗគឺជាការប្រណម្យឬការវត្តមាននោះឯង។ឆ្លងកាត់
តាមទង្វើទាំងឡាយនោះយើងម្នាក់ៗចាប់ភ្លឹកនឹងភាពជាព្រះពុទ្ធរបស់ខ្លួនហើយក៏ធ្វើឱ្យអ្នកដៃគូ
ចាប់ភ្លឹកនឹងភាពជាព្រះពុទ្ធរបស់ខ្លួនគេដែរ។

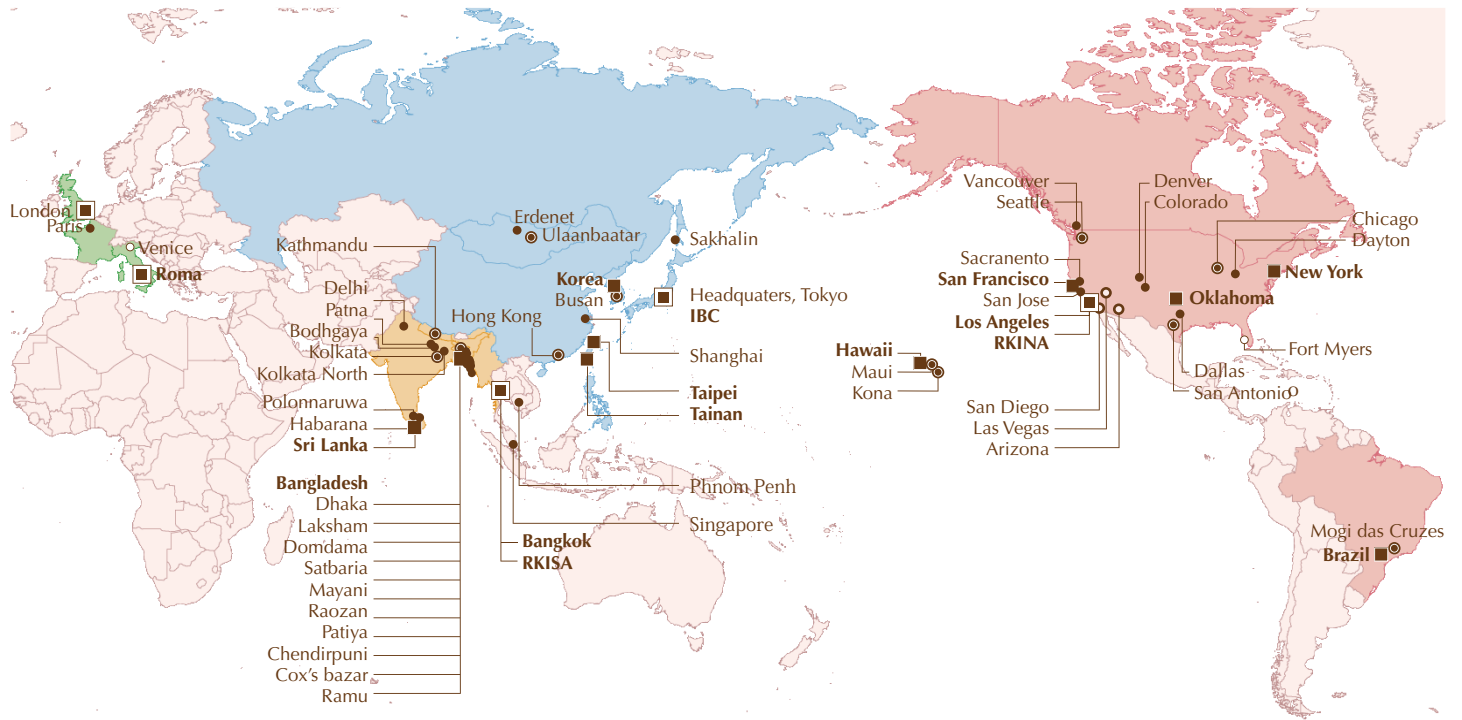
កំណាព្យមួយវគ្គរបស់អ្នកនិពន្ធរឿងកុមារលោកមិយ៉ាសាវ៉ា គែនជី «មិនចុះចាញ់នឹងភ្លៀងខ្យល់ »
[ទោះបីគេហៅខ្ញុំថាមនុស្សឥតបានការ គេមិនសរសើរខ្ញុំ ខ្ញុំមិនខ្វល់ ខ្ញុំចង់ទៅជាមនុស្សបែបនេះ។]គឺជា
កំណាព្យដែលបង្ហាញពីសេចក្តីប៉ងប្រាថ្នារបស់គែនជីដែលបានទទួលឥទ្ធិពលពី«ព្រះពោធិសត្វសទាបរិក្ខ
តៈ»។ប្រសិនបើយើងអានកំណាព្យនេះបណ្តើរតម្រូវទៅនឹងទឹកចិត្ត«ព្រះពោធិសត្វសទាបរិក្ខតៈ»ប
ណ្តើរនោះនឹងរឹតតែរំភើបចិត្ត,រឹតតែឃើញថាកំណាព្យនេះវិសេសវិសាលទៅទៀត។ពីព្រោះថាជា
កំណាព្យដែលពុទ្ធសាសនិកដែលមានជំនឿលើព្រះបទុមសូត្រឈ្មោះកវីគែនជីសរសេរដោយពាក្យ
សម្រាយ ស្រួលយល់ទោះជាមនុស្សដែលមិនដែលស្គាល់«ព្រះពោធិសត្វសទាបរិក្ខតៈ»ឬក៏អ្នកដែលមិន
ដែលស្គាល់ព្រះបទុមសូត្រក៏គេអាចយល់ពីរបៀបរស់នៅរបស់«ព្រះពោធិសត្វសទាបរិក្ខតៈ»ពីទង្វើនិង
ឥរិយាបថនៃព្រះពោធិសត្វដែរ។

យើងមិនចាំបាច់និយាយដល់[គ្មានលោភៈ, មិនខឹងសោះឡើយ][មិនគិតពីរឿងចំណេញអាត្មា]ដែល
បង្ហាញនូវឥរិយាបថ[មិនគិតពីខ្លួនឯង ហើយគិតអ្នកដទៃជាមុន],[នៅពេលរាំងស្ងួត យើងបង្ហូរទឹកភ្នែក]
ពោលគឺអារម្មណ៍របស់គែនជីកំពុងតែចូលទៅលូងលោមមនុស្សដែលទោះខំប្រឹងយ៉ាងដូចម្តេចក៏កម្លាំង
របស់មនុស្សមិនអាចយកឈ្នះលើសេចក្តីលំបាកបានហើយមានតែបន់ស្រន់ដើម្បីអ្នកនោះដោយចិត្ត
មេត្តាតែប៉ុណ្ណោះ។

អ្នកទាំងអស់គ្នាប្រសិនបើមានពេលសូមអានកំណាព្យនេះឱ្យបានហ្មត់ចត់ក្រែបជញ្ជក់ទឹកដមនៃអត្ថ
ន័យកុំបីអាក់ខានឡើយ។

([ទស្សនាវត្តិក្វសេ]លេខខែ១ឆ្នាំ២០២១)

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 POBox 33636, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
 Email: dharmasa@rksabuddhistcenter.org
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Please contact Rissho Kosei-kai of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Please contact RiKISA

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya**Rissho Kosei-kai Ramu****Rissho Kosei-kai Aburkhiln****Buddiyskiy khram "Lotos"**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

Rissho Kosei-kai of Paris**Rissho Kosei-kai of Venezia****Rissho Kosei-kai of the UK**

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>
Facebook: <https://www.facebook.com/RKUnitedKingdom>
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>